

KWARTALNIK DRELOWSKI



ISSN 1506-9125

Miejska Biblioteka Publiczna
i Wiedzy o Regionie
ul. Warszawska 12a
21-500 Białystok
tel. 08 341 64 52 inf@biblioteka.org

PISMO SAMORZĄDOWE NR 42

STYCZEŃ-MARZEC 2010



Bom wśród unitów się urodził...

Wesołego Alleluja !

Wielkanoc to czas otuchy i nadziei.
Czas odradzania się wiary w siłę Chrystusa
i drugiego człowieka.
Życzę wszystkim, aby Święta Wielkanocne
przyniosły radość oraz wzajemną życzliwość.
By stały się źródłem wzmacniania ducha.
Niech Zmartwychwstanie, które niesie odrodzenie
napelni nas wszystkich pokojem i wiarą,
niech da siłę w pokonywaniu trudności
i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość...

Piotr Kazimierski
Wójt Gminy Drelów

Radosnych świąt Zmartwychwstania Pańskiego
oraz błogosławieństwa Bożego,
niech Zmartwychwstały Chrystus obudzi w nas to,
co jeszcze uśpione,
ożywi to, co jeszcze w nas martwe
i niech światło Jego słowa
prowadzi nas przez życie w radości i pokoju.

Marian Andrzej Bahonko
Przewodniczący Rady Gminy Drelów

Radosnych Świąt Wielkanocnych,
wypełnionych nadzieją budzącej się
do życia wiosny.
Pogody w sercu i radości
płynącej ze Zmartwychwstania Pańskiego
oraz smacznego święconego
w gronie najbliższych życzą
Pracownicy Gminnego Centrum Kultury w Drelowie

Alleluja!

Niechaj radość Wielkiej Nocy
zagości w naszych domach,
zjednoczy przy wspólnym stole
i wyznaczy drogę,
ukwieconą wiosenną nadzieją

Życzą
Pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej



BOM WŚRÓD UNITÓW SIĘ URODZIŁ, CZYLI JAK OBCHODZILIŚMY ŚWIĘTO PATRONA SZKOŁY

Znasz-li ten kraj, gdzie kwitną nad grobami piołuny?

Gdzie niebo twarz błękitną w szare kryje całuny?

Gdzie pola kośćmi siane, las szumi pieśń cmentarną,

Rzeki łzami wezbrane przez ziemię płyną czarną?

Kraj ten smutny, ubogi, ciągnie serce tulące;

On nad wszystko nam drogi. My z nim, on z nami płacze...

Chwała przeszłości – dumą współczesności

W tym roku rocznica męczeństwa Unitów przed kościołem w Drelowie przypadła w niedzielę. Tradycyjnie w tym właśnie dniu – 17 stycznia – mimo trzaskającego mrozu uczciliśmy Święto Patronów naszej szkoły. Program przewidywał jak zawsze: uroczysty przemarsz ze sztandarem ze szkoły do kościoła, zapalenie zniczy przed tablicą upamiętniającą śmierć Unitów oraz mszę świętą celebrowaną przez ks. biskupa. Po raz pierwszy nasze uroczystości uświetnił swoją obecnością ks. biskup ordynariusz Zbigniew Kiernikowski. Podkreślił swoje zadowolenie z faktu, że młode pokolenie kultywuje pamięć o swych bohaterskich przodkach. Skorzystał także z zaproszenia pana dyrektora naszego gimnazjum i po odprawieniu nabożeństwa obejrzał spektakl przygotowany przez uczniów.

Unickie Hollywood?

Paweł Stefaniuk fotografujący co roku nasze uroczystości stwierdził kiedyś: „Drelów staje się takim małym, unickim Hollywood”. Jak pokazują kolejne lata, miał rację. I w tym roku społeczność Drelowa i okolic, a także zaproszeni goście przybyli licznie do GCK, aby zobaczyć na scenie tragiczne losy Unitów w II połowie XIX wieku.

Dlaczego Kraszewski?

Główną postacią naszej sztuki był tym razem wybitny pisarz Józef Ignacy Kraszewski. Pisał on w liście do malarza Walerego Eliasza – Radzikowskiego (autora znanego obrazu Męczennicy na Podlasiu): „Nic wam nie powiem o Podlasiaczach Waszych, tylko jedno, że nad nimi płakałem. Wzruszyły mnie te piękne postaci, bom wśród unitów się wychowałem.” Literat związany jest z Unitami miejscem urodzenia, wychowania i nauki. W Romanowie – majątku rodzinnym swojej matki – wychowywał się do 11 roku życia pod opieką babki i prababki. Potem uczył się w Białej Podl. i Lublinie.

Rachunki 1866-1869...

To tytuł kroniki polityczno – kulturalnej autorstwa J. I. Kraszewskiego. To stamtąd między inny-

mi pochodzą cytaty, które usłyszeliśmy ze sceny 17 stycznia. W tej właśnie książce autor z reporterską dokładnością rejestruje fakty z dziejów likwidowania unii. Omawia kolejne posunięcia rządu rosyjskiego, jego stosunki ze Stolicą Apostolską, opisuje sceny kaźni unitów. Kraszewski wskazał na ścisły związek katolicyzmu z polskością. Badacz literatury K. Wojciechowski podkreślił, że żaden, dosłownie żaden pisarz w Polsce nie przedstawił tak wiernie obrazu tamtych lat i to nie tylko ze strony zewnętrznej, ale także obraz serc i umysłów.

Konopnicka o Radzynie?

Na scenie naszego drelowskiego teatru pojawiła się też Maria Konopnicka. Oczywiście spotkanie pisarki z Kraszewskim w Romanowie to wymysł autorki scenariusza. Prawdą jednak jest, że Konopnicka pisała o unitach w swojej przejmującej książce „Pan Balcer w Brazylii”. Tam też przedstawiła losy Marysi – sieroty, unitki właśnie z Radzyna. O unitach pisała Konopnicka z przejęciem i bólem, np.

Pratulinie! Drelowie! Włodawo! Łomazy!

Stoicie mi w oczach jako męczeństw obrazy,

Wśród których jęk ostatni słyszany był aż w Rzymie...

Z czcią i boleścią wasze kładę tutaj imię.

Jeszcze słów kilka o spektaklu

Treść spektaklu to nie tylko fragmenty z literatury polskiej. To także wspomnienia rodzinne ludzi stąd – z parafii Drelów. Tym razem były to zapiski przekazane w wakacje autorce scenariusza przez panią Janinę Kołkowicz. Któż mógł wówczas przypuszczać, że pani Janiny zabraknie wśród widzów oglądających spektakl? Na pewno oglądała go już z innej perspektywy. Cieszymy się, że na scenie jedna z młodych aktorek opowiedziała historię niezwykłego chrztu w lesie, który przeżyła mama pani Janiny jako dziecko.

Niezwykłym zainteresowaniem cieszył się też występ naszego ks. Jarosława, który powierzoną mu rolę wykonał po mistrzowsku. Wyśpiewał w języku dawnej liturgii unickiej modlitwę za zmarłych, występując w pożyczonych w tym celu unickich szatach liturgicznych.

Na zakończenie refleksje autorki scenariusza

Jak co roku usłyszałam dużo ciepłych słów. Sama się wzruszam, jak widzę efekt końcowy mojej pracy na scenie. Ale na to składa się ciężka, kilkumiesięczna praca wielu ludzi. Dlatego dziękuję: - swoim koleżankom i kolegom za „podrzucanie”

mi pomysłów,
 - pani Magdzie Hawryluk za kolejny już cudowny obraz na scenie, który jest wspaniałym tłem naszego spektaklu,
 - moim utalentowanym, pracowitym, sympatycznym aktorom, którzy stale mnie zachwycają, a nie-raz i rozbawiają,
 - rodzicom, na których spoczywa przygotowanie odpowiednich kostiumów i wywiązują się z tego zadania doskonale,

- panu Pawłowi Stefaniukowi i Michałowi Olesiejukowi, którzy utrwalają nasze występy,
 - uczniom – Magdzie, Agacie, Basi, Michałowi i Karolowi, którzy czuwali nad techniczną stroną spektaklu,
 - oraz wszystkim, którzy przychodzą nas oglądać, bo gdy widzę wzruszenie na ich twarzach to wiem, że było warto...

Ewa Strok

MAŁE WIEŚCI DUŻEJ TREŚCI

— DROGI GMINNE NIE TYLKO W ZIMOWEJ SZĄCIE —

Tak śnieżnej i mroźnej zimy dawno nie było. Wspaniała biel, skrzypiący śnieg pod nogami i możliwość uczestniczenia w kuli-gu, uprawiania sportów zimowych (w końcu można było zrobić przyszkolne lodowiska) to uroki zimy, którymi mogliśmy nacieszyć się do woli. Gorzej z radością zimową aurą było gdy wybieraliśmy się do pracy...

Powody do ciągłego niepokoju mieli włodarze gmin, powiatów czy województw, gdy już w styczniu okazało się, że na usuwanie skutków zimy wydano ponad połowę kwot zaplanowanych na cały 2010 rok w budżetach na utrzymanie bieżące dróg.

W Gminie Drelów sieć dróg gminnych liczy 94 km i to właśnie na tych odcinkach



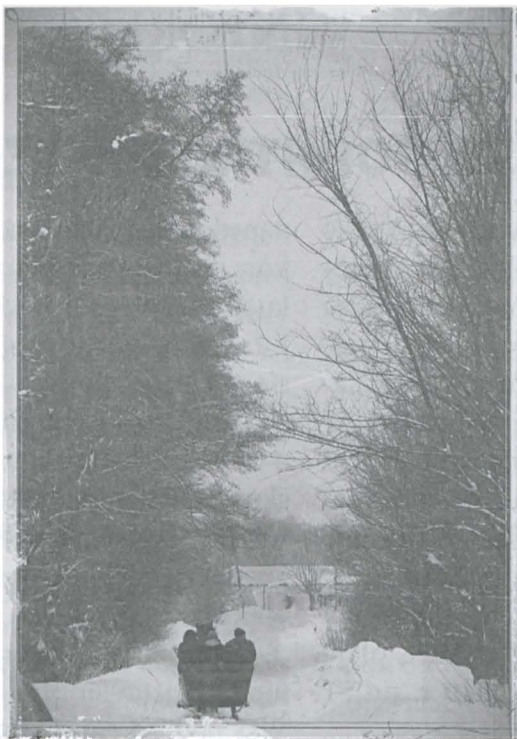
władze samorządowe musiały uporać się ze skutkami tegorocznej zimy. Ale sytuacje atmosferyczne i troska o wszystkich mieszkańców, wymuszały wręcz na władzach gminy podejmowanie decyzji o odśnieżaniu dróg np. powiatowych w miejscowości Sokule, Przechodzisko czy Zahajki.

Oprócz samochodu przystosowanego do odśnieżania dróg jaki posiada OSP Łózki, Gmina Drelów nie dysponuje sprzętem usuwającym śnieg z dróg. Koniecznym stało się wynajęcie równiarki drogowej jak również zatrudnienie najczęściej na umowę zlecenie, mieszkańców gminy, posiadających sprzęt przy-

fot. M. Pepa

stosowany do odśnieżania. Trwają wyliczenia kosztów jakie pochłonie zima w budżecie Gminy Drelów, już dziś wiadomo, że jest to kwota ok. 70 tys. złotych. Trzeba jednak pamiętać, że te pieniądze pochodzą z puli przeznaczonej na utrzymanie bieżące dróg a więc też na naprawę szkód pośniegowych i usuwanie skutków zimy, która rozpocznie się w grudniu 2010 r.

Czy w takiej sytuacji zabraknie pieniędzy na chociażby uzupełnianie grysem dróg gminnych? Okazuje się, że nie. Już ogłoszony został przetarg na zakupienie 5 tys. ton kruszywa łamanego na nieutwardzone drogi gminne. Trwają prace planistyczne nad wy-



fot. M. Pepa

Opracowała
Wiesława Zaremba

braniem priorytetowych odcinków dróg, na które w pierwszej kolejności zostanie przeznaczone kruszywo. Planowana jest też wymiana nawierzchni bitumicznych już w pierwszej połowie roku w Łózkach na odcinkach: Łózki-Kolonia Obnowy – 914 m, Łózki-Zapowiednik – 540 m, a w drugiej połowie (jeśli tylko środki pozwolą) Worsy-Aleksandrówka – 460m i Wólka Łózecka – 480m. Wykonanie dokumentacji technicznej i budowa drogi planowane jest na ul. Wesolej w Drelowie oraz wykonanie dokumentacji technicznej budowy drogi na ul. Nadbrzeżnej, Lipowej i Akacjowej.

— PIERWSZE PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW —

O zasadach finansowania i budowy przydomowych oczyszczalni ścieków pisaliśmy w poprzednich Kwartalnikach i czekaliśmy na realizację. Z zaplanowanych w Gminie Drelów 150 pierwszych przydomowych oczyszczalni w 2009 roku firma budowlana z Włodawy wykonała 57 na łączną kwotę 470 tys. złotych. Ogłoszony został przetarg na wykonanie kolejnych dziewięćdziesięciu trzech.

Władze Gminy zachęcają mieszkańców do składania wniosków na wykonanie takowych oczyszczalni tym bardziej, że koszty jakie ponoszą zainteresowani są w części refundowane (dla rolników przysługuje dodatkowo 25% ulga w podatku rolnym).

— WODĄ POPŁYNIE —

Ruszyła budowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Szóstka i Szachy. Przedsiębiorstwo Instalacji Sanitarnych „Instal” z Sokołowa Podlaskiego, wyłonione w drodze przetargu, w październiku ubiegłego roku, rozpoczęło prace już w marcu. Do końca roku powstanie sieć wodociągowa Szóstka-Augustówka o długości 13,621 km. ze stu dwudziestoma przyłączami o łącznej długości 7,051 km. oraz w miejscowości Szachy sieć o długości 7,269 km. i 71 przyłączy o łącznej długości 2,380 km.

Wartość brutto całej inwestycji wyniesie 1.46.5482 zł. Należy podkreślić, że 75% kwoty jest

refundowana ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Trwają przygotowania planistyczne na budowę sieci wodociągowej w Aleksandrówce, części niezwodociągowanej Łózek, Przechodzisku, Zahajkach, Wólce Łózeckiej i Dołdze. Opracowanie dokumentacji i map na jedną miejscowość to wydatek ok. 40 tys. złotych. Został złożony wniosek o refundację ze środków PROW, który przeszedł już ocenę formalną.

Opracowała
Wiesława Zaremba

ZWROT CZĘŚCI PODATKU AKCYZOWEGO

Każdy producent rolny, który chce odzyskać część pieniędzy wydanych na zakup oleju napędowego używanego do produkcji rolnej powinien zbierać faktury VAT na zakup oleju napędowego. W terminie **od 1 marca 2010 r. do 31 marca 2010 r.** należy złożyć odpowiedni wniosek do Wójta Gminy Drelów wraz fakturami VAT stanowiącymi dowód zakupu oleju napędowego w okresie **od 1 września 2009 r. do 28 lutego 2010 r.**, lub w terminie **od 1 września 2010 r. do 30 września 2010 r.** należy złożyć wniosek do Wójta Gminy Drelów wraz fakturami VAT stanowiącymi dowód zakupu oleju napędowego w okresie **od 1 marca 2010 r. do 31 sierpnia 2010 r.**

Limit zwrotu podatku akcyzowego w 2010 r. wynosi: **73,10 zł (86 litrów x 0,85 zł)*** ilość ha użytków rolnych, gdzie 86 litrów to maksymalna ilość oleju

napędowego jaka może być zakupiona na 1 ha użytków rolnych, z której uzyskamy zwrot części podatku akcyzowego, a 0,85 zł to kwota zwrotu z każdego litra zakupionego oleju napędowego mieszczącego się w ramach limitu.

Pieniądze wypłacane będą w terminach:

4-31 maja 2010 r. – w przypadku pierwszego wniosku i **2-30 listopada 2010 r.** – w przypadku drugiego wniosku, gotówką w kasie urzędu gminy albo przelewem na rachunek bankowy podany w składanym wniosku.

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi pod adresem: <http://www.minrol.gov.pl/index.php?/pol/Aktowka/Ogloszenia/Zwrot-podatku-akcyzowego>

Opracował Marek Jóźwik

WIĄDOMOŚCI ROLNICZE

Ubój na własne potrzeby

Duże zwierzęta (świnie, cielęta, owce, itp.) będzie można ubijać na własne potrzeby konsumpcyjne wyłącznie w zakładach do tego przystosowanych.

Unijne rozporządzenie w tej sprawie ma wprawdzie obowiązywać dopiero od 2013 roku, ale warto zapoznać się z nim już teraz. Przez wieki ubój zwierząt na potrzeby własne odbywał się w gospodarstwach, i te nawyki trudno będzie zmienić. Choćby dlatego, że wykonanie nowych zaleceń będzie się wiązało z utrudnieniami, stratą czasu i kosztami. Nie mówiąc już o konieczności zmiany stosunku do zabijanych zwierząt. A to właśnie ochrona ich praw jest celem wprowadzenia w życie unijnego rozporządzenia.

Określa ono bardzo szczegółowo wyposażenie rzeźni, jej warunki sanitarne, kwalifikacje „wykonawcy wyrobu”, badania lekarza weterynarii, warunki i sposób transportu zwierząt, a także dopuszczalne

metody uboju. Musi się on odbywać w sposób humanitarny, nie powodujący bólu u zwierząt. Do tego wszystkiego trzeba się przygotować, zorganizować punkty, przeszkolić ludzi.

To będzie również dodatkowa praca dla lekarzy wet. tak teraz, jak i później – przy nadzorze funkcjonowania rzeźni. Tę unijną decyzję będziemy musieli respektować i wykonywać w szczegółach. Nie jest to bowiem dyrektywa określająca kierunek zmian, ale rozporządzenie, które wprowadza drobiazgowe zalecenia, jednolite dla wszystkich krajów członkowskich mających przecież różne kultury i różny stosunek do zwierząt.

A nad tą ostatnią kwestią warto się pochylić już teraz nie czekając na rok 2013. Bo także w Polsce nie grzeszemy szacunkiem wobec zwierząt, nie tylko tych prowadzonych na rzeź.

Zobowiązania plantatorów ziemniaków

Rolnicy, którzy uprawiają ziemniaki na sprzedaż są zobowiązani do rejestracji uprawy w Państwowej Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa (PIORIN).

W instytucji tej podają ile i gdzie (na jakim polu) będą uprawiane ziemniaki. PIORIN ma prawo kontroli plantacji w czasie wegetacji roślin. Sprzeda-

wane ziemniaki mają uproszczony paszport zawierający nr producenta. Zgłoszenia rejestracji należy dokonać przed posadzeniem ziemniaków. Zgłosze-

nie obowiązuje również producentów, którzy w latach ubiegłych produkowali ziemniaki na sprzedaż.

Zaprawianie zbóż jarych

Zaprawianie jest pierwszym i bardzo ważnym zabiegiem chemizacyjnym. Zabezpiecza kiełkującą roślinę przed chorobami grzybowymi, aż do fazy strzelania w źdźbło. Wykaz zalecanych zapraw na dany gatunek rośliny znajdziemy w zalecenia Instytutu Ochrony Roślin lub w prasie rolniczej. W ra-

zie kłopotów prosimy o zwracanie się do doradców LODR. Zaprawiając pamiętajmy również o bezpieczeństwie przy wykonywaniu tego zabiegu. Zawsze zapoznajmy się z etykietą-instrukcją stosowania preparatu.

Emeryci o najniższych dochodach zostaną zwolnieni z płacenia abonamentu

Osoby powyżej 60 roku życia mające prawo do emerytury nie będą musiały płacić abonamentu RTV. Zwolnienie będzie dotyczyło tych osób, które otrzymują emeryturę nie wyższą niż połowa przeciętnego wynagrodzenia w poprzednim roku (w 2009 r. było to 1 551,48 zł). Z opłaty za abonament będą zwolnione także osoby korzystające ze świadczeń pieniężnych z opieki społecznej, bezrobotni oraz mający prawo do pobierania świadczeń rodzinnych. Z ulg skorzystają ponadto osoby posiadające prawo do zasiłku oraz innych świadczeń przedemerytalnych. Osoby chcące korzystać ze zwolnienia z opłat abonamento-

wych jeszcze w marcu muszą złożyć wnioski i przedstawić na poczeki dokumenty uprawniające do ulgi - dowód osobisty i odcinek emerytury lub decyzje o przyznaniu albo waloryzacji emerytury. Wymagane jest także, aby odbiorniki RTV były zarejestrowane na osobę uprawnioną do zwolnienia. Osoby, które dopełnią formalności w marcu 2010 r., zwolnienie od opłat uzyskają od 1 kwietnia 2010 r. Wówczas obowiązane są do uiszczenia opłat do marca 2010 r. włącznie. Gdy dopełnienie formalności w urzędzie pocztowym nastąpi w kwietniu 2010 r. – zwolnienie od opłat będzie obowiązywać od 1 maja 2010 r.

Szykują się zmiany w dzierżawach

Rząd przyjął projekt ustawy zmieniającej dotychczasową ustawę o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz powiązane z nią inne ustawy. Zmiany te zainteresują zapewne dzierżawców, jak również rolników starających się o kupno ziemi po dawnych PGR-ach. Ustawa ma na celu usprawnienie obrotu ziemią: ułatwienie rolnikom indywidualnym zakupu ziemi oraz trwale roz-

dysponowanie gruntów z zasobów Agencji Nieruchomości Rolnych. Rządowy projekt tej ustawy trafi teraz do Sejmu a następnie do Senatu. Jeśli ustawa będzie przyjęta przez Sejm bez większych poprawek, to po podpisaniu przez Prezydenta RP zostanie ogłoszona w Dzienniku Ustaw i po 30 dniach od ogłoszenia wejdzie w życie.

Dodatkowe dopłaty

Mogą uzyskać rolnicy uczestnicząc w Programie Rolnośrodowiskowym, który jest realizowany w gospodarstwie przez pięć lat. Działanie Programu rolnośrodowiskowy obejmuje 9 pakietów rolnośrodowiskowych: Rolnictwo zrównoważone, Rolnictwo ekologiczne, Ekstensywne trwale użytki zielone, Ochrona zagrożonych gatunków ptaków i siedlisk przyrodniczych poza obszarami Natura 2000, Ochrona zagrożonych gatunków ptaków i siedlisk przyrodniczych na obszarach Natura 2000, Zachowanie

zagrożonych zasobów genetycznych roślin w rolnictwie, Zachowanie zagrożonych zasobów genetycznych zwierząt w rolnictwie, Ochrona gleb i wód oraz Strefy buforowe. Rolnicy zainteresowani przystąpieniem do Programu Rolnośrodowiskowego powinni skontaktować się z doradcą rolnośrodowiskowym w celu sporządzenia wniosku i planu rolnośrodowiskowego. W 2010 r. termin składania wniosków do ARiMR przypada między 15 marca a 17 maja.

Informacja o naborze wniosków w 2010 r.

Wnioski można składać osobiście lub przesłać pocztą do biura powiatowego właściwego ze względu na miejsce zamieszkania lub siedzibę rolnika do dnia 17 maja 2010 r. Dopuszczalne jest złożenie wniosku w terminie 25 dni kalendarzowych po tym terminie, czyli do 11 czerwca 2010 r., ale w takich przypadkach należna rolnikowi płatność będzie pomniejszana o 1% za każdy dzień roboczy opóźnienia.

Szacowane **maksymalne** stawki płatności w ramach systemów wsparcia bezpośredniego za rok 2010 przedstawiają się następująco:

- jednolita płatność obszarowa (JPO) - 141,06 euro/ha
- uzupełniająca płatność podstawowa - do powierzchni innych roślin i do powierzchni gruntów ornych, na których nie jest prowadzona uprawa roślin - 82,46 euro/ha
- płatność uzupełniająca do powierzchni uprawy chmielu, do której przyznano płatność uzupełniającą do powierzchni uprawy chmielu za 2006 r. (płatność niezwiązana z produkcją) - 336,05 euro/ha
- płatność do powierzchni roślin przeznaczonych na paszę, uprawianych na trwałych użytkach zielonych (płatności zwierzęce) - 110,18 euro/ha
- oddzielna płatność z tytułu owoców i warzyw (płatność do pomidorów) - ok. 39,44 euro/tonę
- przejściowe płatności z tytułu owoców miękkich - 400 euro/ha
- płatność cukrowa - ok. 12,59 euro/tonę
- płatność do krów - 142,5 euro/sztukę
- płatność do owiec - 30 euro/sztukę
- specjalna płatność obszarowa do powierzchni uprawy roślin strączkowych i motylkowatych drobnonasiennych - 60 euro/ha.

Należy pamiętać, że rolnicy przez cały rok kalendarzowy są zobowiązani spełniać normy i wymogi wzajemnej zgodności. Wykaz norm i wymogów dostępny jest na stronie internetowej ARiMR oraz w biurach powiatowych i oddziałach regionalnych ARiMR.

Departament Płatności Bezpośrednich

Rolnicy powinni ubezpieczać swoje uprawy

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi przypomina, że zgodnie z prawem Unii Europejskiej, od tego roku możliwość skorzystania ze wsparcia z budżetu krajowego, w przypadku wystąpienia klęski żywiołowej, będą mieli tylko ci rolnicy, którzy ubezpieczą co najmniej połowę powierzchni swoich upraw rolnych objętych dopłatami bezpośrednimi. Prawo unijne mówi, że jeśli rolnik nie przedstawi polisy ubezpieczeniowej Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, to Agencja nie będzie mogła teraz przyznać mu preferencyjnie oprocentowanego kredytu na odbudowę produkcji w gospodarstwie poszkodowanym przez klęskę żywiołową w pełnej wysokości. W zeszłym roku z takich kredytów mogło skorzystać ponad 54 tys. rolników.

Rolnicy mogą zawierać umowy o ubezpieczeniu upraw od zdarzeń losowych z firmami, które podpisały stosowne umowy z Ministrem Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Ubezpieczający swoje uprawy płacą tylko połowę składki, gdyż zgodnie z ustawą o ubezpieczeniach upraw rolnych i zwierząt gospodarskich z 7 lipca 2005 r. stosowane są do nich dopłaty z budżetu. Wydane w grudniu 2009 r. przez Radę Ministrów rozporządzenie do tej ustawy określa, że w 2010 r. dopłata z budżetu pokrywa 50% skład-

ki ubezpieczeniowej do 1 ha upraw i 50% składki do 1 sztuki zwierząt gospodarskich. Na podstawie tej ustawy rolnik może ubezpieczyć swoje uprawy zbóż, kukurydzy, rzepaku, rzepiku, chmielu, tytoniu, warzyw gruntowych, drzew i krzewów owocowych, truskawek, ziemniaków, buraków cukrowych i roślin strączkowych od wystąpienia następujących zdarzeń losowych: huraganu, powodzi, deszczu nawalnego, gradu, pioruna, obsunięcia się ziemi, lawiny, suszy, ujemnych skutków przezimowania i przymrozków wiosennych.

Umowy z Ministrem Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie dopłat ze środków budżetu państwa do składek płaconych przez rolników z tytułu ubezpieczania upraw i zwierząt od ryzyka wystąpienia skutków zdarzeń losowych w rolnictwie, podpisały trzy firmy: Powszechny Zakład Ubezpieczeń S.A. z siedzibą w Warszawie, Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych „TUW” z siedzibą w Warszawie i Concordia Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych z siedzibą w Poznaniu.

Na podstawie informacji z Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Departament Komunikacji Społecznej

Pracujący rolnik otrzyma świadczenie pielęgnacyjne

Od stycznia br. świadczenie pielęgnacyjne można otrzymać bez względu na dochód. Dotyczy to osób, które rezygnują z pracy, aby sprawować osobistą opiekę nad niepełnosprawnym członkiem rodziny. Rolnicy, aby otrzymać świadczenie pielęgnacyjne, nie muszą rezygnować z prowadzenia gospodarstwa. Zgodnie z ustawą, takim zatrudnieniem, które powoduje odmowę przyznania tego świadczenia jest, m.in. umowa zlecenie, umowa o dzieło oraz prowadzenie pozarolniczej działalności gospodarczej. W przypadku rolnika, gmina dodatkowo nie musi odprowadzać za niego składek na ubezpieczenie społeczne, bo jest on ubezpieczony w KRUS.

Rolnik musi natomiast spełniać pozostałe warunki, które są wymagane przy uzyskaniu świadczenia pielęgnacyjnego. Dotyczy to bliskiego stopnia pokrewieństwa oraz konieczności sprawowania osobistej opieki. Taka osoba powinna złożyć oświadczenie, że wykonywanie prac rolniczych nie koliduje z opieką nad niesamodzielnym członkiem rodziny. Gmina sprawdzi, czy osoba prowadząca gospodarstwo rolne może sprawować osobistą opiekę nad niepełnosprawnym członkiem rodziny.

Opracował Adam Bahonko

Z ŻYCIA GMINNEGO CENTRUM KULTURY



EDUKACYJNE LABORATORIUM ECDL W DRELOWIE



fot. GCK

Pracownia komputerowa w Gminnym Centrum Kultury w Drelowie pomyślnie przeszła proces certyfikacji i otrzymała status Edukacyjnego Laboratorium ECDL.

ECDL (ang. European Computer Driving License) jest to Europejski Certyfikat Umiejętności Komputerowych rekomendowany przez Polskie Towarzystwo Informatyczne (PTI).

Umiejętności niezbędne do jego uzyskania stanowią obecnie minimum w zakresie obsługi komputera, jakiego oczekują polscy i europejscy praco-

dawcy. Certyfikat ten jest honorowany w 146 krajach i można go zdawać w 38 językach, zdobywając go np. w Polsce, można on się przydać na terenie wszystkich europejskich krajów. Posiadanie takiego certyfikatu zwiększa szansę na rynku pracy, potwierdza odpowiedni poziom kompetencji. Egzaminy w ramach tych certyfikatów potwierdzają wiedzę i umiejętności w kilku zakresach, są niezależnym, obiektywnym potwierdzeniem umiejętności.

Certyfikat ten poświadcza, że jego posiadacz dysponuje wiedzą z zakresu podstawowych pojęć technologii informatycznych i różnych obszarów zastosowań komputerów, tj. potrafi prawidłowo realizować przy pomocy mikrokomputera podstawowe zadania, takie jak: edycja tekstów, wykorzystanie arkusza kalkulacyjnego czy też sieci komputerowej. Kontrola tych umiejętności jest realizowana jako 7 egzaminów, w tym 1 teoretyczny i 6 praktycznych. Fakt zdania egzaminów z poszczególnych modułów jest odnotowywany przez egzaminatora w Europejskiej Karcie Umiejętności Komputerowych. Jest ona wymieniana na Europejski Certyfikat Umiejętności Komputerowych po zdaniu wszystkich 7 egzaminów w ciągu maksymalnie 3 lat. Jest więc czas na przygotowanie się, poznanie możliwości wykorzystania

mikrokomputerów w pracy i uzyskanie ECDL.

Certyfikat Umiejętności Komputerowych zwiększa możliwości znalezienia zatrudnienia dla szerokich grup społeczeństwa, a w szczególności dla osób:

- szukających po raz pierwszy pracy, a więc wkraczających na rynek pracy;
- powracających do pracy po dłuższej przerwie (np. kobiety po urlopie macierzyńskim);
- poszukujących pracy, którzy szybciej ją znajdą po-

siadając odpowiednie umiejętności wykorzystania komputerów;

- poszukujących (lub podejmujących) pracy w innych krajach europejskich.

Certyfikat ECDL zachowuje swoją ważność bezterminowo. Informacji udziela Gminne Centrum Kultury w Drelowie. Zapraszamy.

GCK w Drelowie

PRZEGLĄD KOŁĘDNICZY

*W żłobie leży, któż pobieży
kołędować małemu
Jezusowi Chrystusowi
dziś nam narodzonemu?*

Okres Bożego Narodzenia jest niezwykłym i wyjątkowym czasem, w którym nie tylko wspominamy bardzo ważne wydarzenie religijne, ale także wyciszamy się, zastanawiamy nad swoim życiem, uciekamy od codziennych spraw i obowiązków. Przyjście na świat małego Jezusa budzi w ludziach nadzieję na lepsze jutro. Spotkania z rodziną i znajomymi, wspólne śpiewanie kolęd jest czasem integracji, poczucia bliskości i „rodzinności”.

Aby podtrzymać tradycję wspólnego śpiewania kolęd, nie tylko w gronie rodziny, już po raz kolejny



Gminne Centrum Kultury w Drelowie zorganizowało Przegląd Kolędniczy. Jego celem oprócz podtrzymania zwyczaju kołędowania, było także ukazanie



fol. GCK

bogactwa oraz różnorodności koled i pastorałek. W tym roku został on wzbogacony o występy dzieci i młodzieży. Prezentowany repertuar był bardzo ciekawy i różnorodny. Przegląd rozpoczął występ uczniów z klasy III i VI Szkoły Podstawowej w Drelowie, którzy pod czujnym okiem pań Ewy Kani i Bożeny Cybulskiej zaprezentowali barwne jasełka. Następnie widzowie, którzy pomimo srogiej zimy licznie zapelnili widownię sali widowiskowej GCK, usłyszeli pastorałkę wykonaną przez Karolinę Tarasiuk i Wiołę Gawłowską pt. „Stała się nam nowina”, 9 osobowa grupa prowadzona przez Magdalene Hawryluk przedstawiła pastorałki pt. „Magia świąt” i „Aniołek najładniejszy” oraz koledę „Przybieżeli do Betlejem”, a Magdalena Bahonko wykonała „Pastorałkę dla bałwanów” z repertuaru Maryli Rodowicz. Nie zawiodły również zespoły śpiewacze „Czerwo-

ne Korale”, „Bagnoszki”, „Worsianki”, „Jarzębina” oraz kapela „Harmonijkowe Echo”.

Na spotkanie przybyli także młodzi kolednicy z Przechodziska, a w karnawał wprowadził wszystkich występ formacji „NUTS”. Dziewczyny, w ramach usług realizowanych z Programu Integracji Społecznej, wykonały nieprezentowane dotychczas 3 układy taneczne. Swoją obecnością zaszczylic zebrałych przedstawicieli władz gminnych: wójt Piotr Kazimierski, sekretarz Ireneusz Bielecki oraz poseł Franciszek Jerzy Stefaniuk. Po przeglądzie odbyło się wspólne biesiadowanie, na którym członkowie zespołów oraz zaproszeni goście omówili plany na kolejne takie spotkania.

*Ewa Baczkura
GCK Drelów*

FERIE Z KOWBOJEM I SIOUXEM

Pomijając wakacje – ferie to okres szczególnie wyczekiwany przez dzieci. Bez skrupułów porzucają swoje plecaki i zapominają o nauce. Z wielu przyczyn większość z nich musi jednak spędzić te dwa tygodnie w domu. Aby ten czas nie był stracony oglądaniem telewizora i przesiadywaniem przed komputerem Gminne Centrum Kultury w Drelowie zorganizowało warsztaty indiańsko-kowbojskie.

W dniach od 16 do 20 lutego 2010 r. gościliśmy Mirosława Bogusza – indianera reprezentują-

cego SIOUX GROUP są to indywidualiści profesjonalnie zajmujący się prezentacją kultury Indian Wielkich Równin oraz Krzysztofa Bujnowskiego – aktora, który występował w kabarecie, prowadzi audycje w radio Bartoszyce, autora książki pt. „Jak Prusowie z Krzyżakami wojowali”.

Motto warsztatów to poznawanie świata i nauka poprzez zabawę. Uczestnicy warsztatów zostają podzieleni na indian i kowboi. Indianie poznają zwyczaje i ceremonie wywodzące się z kultur indiańskich, uczestniczą w grach

zespołowych jak i indywidualnych, które mają na celu rozwijać jednostkę i uczyć szacunku dla swych rywali, zapoznają się z kulturą nomadów i myśliwych oraz rolą myśliwego i wojownika w społeczeństwie. Poznają narzędzia, broń i autentyczny, bajecznie kolorowy strój Indian oraz ozdoby indiańskie ze szklanych koralików, rzeźmyków i skóry: bransoletki, kolczyki i naszyjniki



fol. GCK



własnoręcznie wykonane przez Mirosława Bogusza. Ucząc się tańca tradycyjnego przy indiańskim bębnie, odważnie stawiali swoje pierwsze kroki na scenie



przygotowując Taniec Orla, Taniec Przyjaźni i polowanie na bizona. Kowboje poznają historię Ameryki i Dzikiego Zachodu. Uzbrowieni w rewolwery przygotowują scenariusz napadu na bank

i pojedynek rewolwerowców w Bardzo Dzikim Drelowie.

Na podsumowanie warsztatów zakończone widowiskiem akcji, zaprosiliśmy rodziców, aby ocenili pracę oraz umiejętności jakie dzieci zdobyły podczas warsztatów, a młodzi aktorzy występujący w wspaniałych strojach udowodnili, że forma prezentacji na granicy przyrody i wspólnej zabawy może jedynie pomóc w łatwiejszym poznaniu innych narodów.

B. Lewczuk.

TURNIEJ KOMPUTEROWY



fot. GCK

W ramach akcji „Ferie 2010” dnia 17 lutego 2010 roku w Gminnym Centrum Kultury w Drelowie odbył się turniej gier komputerowych.

Do konkursu zgłosiły się 4 drużyny składające się z 4 uczestników. Zabawa polegała na rywalizacji 2 drużyn grających w grę „Wolfenstein: Enemy Territory” i systemie turniejowym (przegrany odpada). Po przeprowadzeniu losowania i podziale grup nastąpiły rozgrywki. Po kilku godzinach emocjonującej zabawy okazało się, że najlepsi byli członkowie drużyny „3B” w składzie: Dominik Filipiuk, Marek Konarski, Rafał Kolkowicz i Tomasz Filipiuk, którzy otrzymali przenośne pamięci flash. Drugie miej-

scę zajęła drużyna „Oszolomy” w składzie: Adrian Micewicz, Mateusz Micewisz, Robert Strok oraz Mateusz Strok, wygrywając słuchawki. Podium



zamyka drużyna „LM” w składzie: Marek Opalko, Karol Kasperek, Piotr Łopatniuk i Paweł Łopatniuk, otrzymując myszy multimedialne.

Radosław Struczyk

— STOWARZYSZENIE KOBIET AKTYWNYCH GMINY DRELÓW —

Minał prawie rok odkąd panie z gminy Drelów postanowiły wspólnie prowadzić działania na rzecz rozwoju kulturalnego i gospodarczego naszej gminy poprzez integrację społeczności lokalnej. Aby osiągnąć cele i pozyskać środki finansowe panie założyły Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych Gminy Drelów.

29 lipca 2009 r. stowarzyszenie jako organizacja pozarządowa, zostało wpisane do Krajowego Rejestru Sądowego (KRS), a w sierpniu otrzymało numer identyfikacyjny REGON. Od tego momentu możemy realizować nasze cele, a mianowicie: organizowanie kursów, szkoleń, warsztatów podnoszących umiejętności kobiet, organizowanie spotkań okolicznościowych i uroczystości, organizowanie kół zainteresowań, zagospodarowanie czasu wolnego dla dzieci, młodzieży i seniorów, organizowanie zajęć sportowych i wiele innych działań.

Do Stowarzyszenia należy trzydzieści pań z miejscowości: Aleksandrówka, Worsy, Łózki, Dre-

lów, Kwasówka, Zahajki, Żerocin.

W skład zarządu wchodzi: Anna Wróbel, Anna Bobrek, Ewa Barbara Oltuszyk, Janina Kowalczuk, Anna Ciesielska, Anna Panasiuk, Mariola Zaniewicz. W skład komisji rewizyjnej: Anna Kondraciuk, Elwira Magier, Anna Szajda.

Obecnie Stowarzyszenie jest w trakcie realizacji dwóch projektów „Utworzenie i funkcjonowanie Klubu Seniora w miejscowości Drelów-Zahajki” i „Utworzenie Klubu Seniora w Worsach”. Jesteśmy otwarci na nowych członków Stowarzyszenia i nowe propozycje, więc nie siedzmy w domach i nie użalamy się nad sobą bo czas szybko upływa. Zgłóście się do nas i podzielcie się swoimi umiejętnościami, marzeniami, pomysłami, albo po prostu herbatka i mile towarzystwo.

B. Lewczuk

— 50 PLUS – NOWE UMIEJĘTNOŚCI —



13 lutego w Miedzyrzeczu Podlaskim podczas konferencji zorganizowanej przez Białkopodlaską Lokalną Grupę Działania, został podsumowany projekt „50 plus – nowe umiejętności” realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego. Celem projektu było zwiększenie aktywności zawodowej pań po 50 roku życia. Swoim zasięgiem projekt obejmował powiat bialski i radzyński. Wzięło w nim udział 520 pań. Projekt opierał się na szkoleniach na zasadzie caterin-



gu i przygotowywania potraw (zajęcia teoretyczne i praktyczne). Podczas konferencji 17 gmin prezentowało swoje wyroby kulinarne i umiejętności jakie panie zdobyły na szkoleniach.

Gminę Drelów godnie reprezentowało dwadzieścia kobiet. Każda z pań przygotowała potrawy, które udekorowały z prawdziwie artystycznym kunsztem. O wystrój stoiska zadbali pracownicy Gminnego Centrum Kultury w Drelowie. Wspólne umiejętności i starania złożyły się na przygotowanie stoiska, które cieszyło pięknem oczy uczestników oraz kusi-



fot. GCK



ło wyglądem i zapachem potraw.

Na uwagę zasługuje fakt, iż szkolenie było również pretekstem do spotkań, integracji kobiet, które na co dzień nie mają możliwości poznania siebie, wspólnej rozmowy, nabywania nowych umiejętności i wymiany doświadczeń oraz poznawania nowych miejsc, jak również oderwania się od szarości dnia codziennego. Całość szkolenia panie przyjęły bardzo pozytywnie czego wyrazem była chęć uczestniczenia w następnych tego typu przedsięwzięciach.

Beata Lewczuk

Wiesława Zaremba – wiceprezes BLGD



MANIFA PRAWDZIWEJ KOBIECOŚCI

8 marca... Pierwsza myśl? Są kobiety, których pierwszą myślą jest tulipan, innych manifa, jeszcze inne tylko wspominają chociażby pączki, kawę z fusami i pokwitowanie za wręczane w prezencie rajstopy. Są też takie, które wzruszają ramionami mówiąc „Dzień jak co dzień” i wracają do swoich codziennych obowiązków. A ile wśród nas jest takich, które szczerze uśmiechają się na myśl o 8 marca, wiedząc, że bez względu na pogodę ten dzień będzie dla nich na pewno słoneczny?

Mało kto wie, że Święto Kobiet ma swoje źródła w starożytnym Rzymie. Wówczas obchodzono je pod nazwą Matronalia. Było ono związane z nowym rokiem, macierzyństwem i płodnością. Tego dnia składano w ofierze królowej niebios krowę i modlono się o zdrowie, opiekę nad rodziną, szczęście w małżeństwie, potomstwo i poród bez komplikacji.

W nowożytności obchody Dnia Kobiet zapoczątkowały Stany Zjednoczone, jako kraj słynący z kapitalizmu. Amerykanki zaczęły obchodzić swoje święto w 1909 roku, manifestując swoje prawo do

niezależności i równouprawnienia. Później ten zwyczaj przyszedł do Europy, początkowo do Austrii i Danii, później do Niemiec i Szwajcarii.

W Polsce Dzień kobiet został zauważony dopiero po II wojnie, ponieważ pasował do socjalistycznej propagandy. Centralne obchody święta kobiet zniknęły w 1993 roku, kiedy definitywnie zniosła je premier Hanna Suchocka.

Dziś ósmy marca jest świętowany głównie w przedszkolach, szkołach i niektórych domach, powraca do w zakładów pracy. Jest też dniem, w którym na ulicy wielkich miast z pompą manifestują feministki, domagając się zrównania praw obu płci, podczas gdy „w podziemiach” drżą tak naprawdę coraz bardziej bezsilni i samonakręcający się w swojej bezradności panowie.

Ósmy marca... pierwsza myśl... Ilu wśród nas jest mężczyzn, których pierwszą wówczas mechaniczną myślą jest „Kupić tulipana, wymyślić życzenia”? Ilu jest takich, których pierwszym odruchem jest głębokie westchnięcie i uczucie ciężkości

w żołądku na myśl, że „dziś muszę być miły”? Ilu takich, którzy zaglądają rano do portfela, wyciągają stosowne sumy i wręczają swoim „wybrankom”, mówiąc: „Dziś jest Twoje święto, masz, weź koleżanki, dobrze się bawcie”? Ilu, którzy podobnie jak ich żony, uczone tego przez nich latami, nie widzą w tej dacie nic nadzwyczajnego i idą do znienawidzonej „roboty”, żeby utrzymać rodzinę, w której nikt już nie pamięta smaku miłości? A ilu jest wśród nas takich przedstawicieli płci męskiej, którzy każdego dnia patrzą na swoją ukochaną kobietę z radością? A ich pierwszą myślą każdego ósmego dnia marca jest: „Muszę jej podziękować, za to, że... jest”?

Bo może tak naprawdę chodzi tylko o prostą ludzką życzliwość... o pretekst spędzenia dnia razem... o pretekst samego spotkania... o radosny uśmiech... o przypomnienie kobiecie ciepła ramion jej mężczyzny? W pogoni dnia codziennego, gdzie kobieta jest matką, żoną i pracownikiem, ona sama zapomina czy świeciło słońce, czy padał deszcz... Może to dzień by tym, które w wirze i zimnie codzienności zapomniały o swojej kobiecości, o subtelności, wrażliwości,

tym które niezauważane i pomijane stały się waleczne, zaborcze, władcze, zimne, które dumnie kroczą w manifie, zamiast radośnie uśmiechnąć się do człowieka na ulicy, przypomnieć im ich wartość, przypomnieć (zarówno im, jak i w wielu przypadkach samemu sobie) jak bardzo są potrzebne, rozpalić to zapomniane przez nich, a tkwiące głęboko w kobiecej duszy ciepło, rozbudzić stopniowo usypianą, bo tak niepotrzebną w dzisiejszym świecie, ich wrażliwość, odnaleźć tak skrytą ukrywaną, bo tak nieopłacalną dzisiaj, ich dobroć i troskę?

I może warto przestać nakręcać męską bezradność wobec współczesnych kobiet? Wszak, to mężczyzna i jego miłość oraz szacunek, a nie druga kobieta, gro- no koleżanek, praca, czynniki społeczne, środowiskowe czy ekonomiczne, mają największą moc zarówno zmiany kobiety, jak i uszczęśliwienia jej.

*Karolina Zaremba oraz wszyscy,
którzy przez osiemnaście lat mieli wpływ
na jej poglądy i świadomość kobiecą*

DZIEŃ KOBIET W ŚWIETLICY ŚRODOWISKOWEJ



W dniu 8 marca w sali widowiskowej GCK odbyło się spotkanie dzieci uczęszczających do świetlicy środowiskowej wraz z rodzicami.

Na początku spotkania wszyscy wzięli udział w zabawach integracyjnych pod hasłem „Poznajmy się”. Chłopcy złożyli życzenia z okazji Dnia Kobiet wszystkim obecnym paniom i dziewczynkom oraz wręczyli własnoręcznie wykonane tulipany z niespodzianką w środku. Zapanowała przyjazna i ciepła atmosfera. Słodki poczęstunek, a po nim dzieci wraz z rodzicami brali udział w „Karaoke”, a także grali w grę „Twister”, którą samodzielnie wykonały.

Wszyscy się świetnie bawili, a rodzice chętnie zgłaszali się do współpracy ze świetlicą i oferowali swą pomoc w razie potrzeby.

„Chcę lepiej poznać moich podopiecznych i ich środowisko, dlatego zaprosiłam rodziców na

tą uroczystość. Współpraca to najlepsza droga do skutecznego wspomagania indywidualnego rozwoju każdego dziecka. Organizacja czasu wolnego jak i rozbudzanie twórczej aktywności jest dla mnie sprawą pierwszo planową.” – mówi kierownik Świetlicy Środowiskowej w Drelowie Magdalena Józwik.



fol. GCK

Zachęcamy rodziców aby przypomnieli swoim pociechom o takiej formie spędzania wolnego czasu pod okiem opiekunów, tym bardziej, że pobyt w świetlicy środowiskowej jest bezpieczny.

Magdalena Józwik

ŁÓZKI

NOWY ROK W ZESPOLE PRZEDSZKOLNYM



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



„Siła najmłodszych – alternatywne formy wychowania przedszkolnego”



fot. ZP Łódź

Początek nowego 2010 roku w Zespole Przedszkolnym w Łózkach obfitował w wiele atrakcji. Oprócz tradycyjnych zajęć, czyli języka angielskiego, zajęć muzycznych – rytmicznych, teatralnych, z komputerem, korektywy, spotkań z logopedą, psychologiem i wyjazdów na basen nasze przedszkolaki uczestniczyły ponadto w balu przebierańców, choince oraz w Dniu Babci i Dziadka.

Na wszystkich organizowanych uroczystościach dzieci bawiły się fantastycznie. Na balu przebierańców mogliśmy podziwiać wspaniałe stroje i pomysłowość przedszkolaków, wśród dziewczynek dominowały stroje księżniczek oraz wróżek, wśród chłopców dzielni rycerze i piraci. Choinka również była bardzo ważną uroczystością, w jakiej wzięły udział dzieci z przedszkola,

maluchy bawiły się wspaniale przy muzyce, obejrzały ciekawe przedstawienie o Czerwonym Kapturku, w którym zagrały dzieci ze Szkoły Podstawowej w Łózkach, był także pyszny poczęstunek przygotowany przez rodziców oraz oczywiście Mikołaj, który przyniósł prezenty. Następnego dnia po choince przedszkole odwiedzili babcie i dziadkowie naszych maluchów, dzieci pięknie zaśpiewały piosenki i powiedziały wierszyki dla swoich dziadków, a w oczach niejednej babci zakręciła się łza wzruszenia. Ponadto 8 marca w Zespole Przedszkolnym zorganizowano Dzień Kobiet, nasze małe kobietki dostały od chłopców prezenty, nie mogło też zabraknąć słodkiego i jak zawsze pysznego poczęstunku.

CHOINKA W SZKOLE PODSTAWOWEJ W ŁÓZKACH

Tradycją naszej szkoły jest organizowanie choinki noworocznej. W tym roku było to 28 stycznia. Jest to uroczystość i wielkie wydarzenie w całej wsi. Wszyscy mali i duzi chętnie biorą w niej udział.

Milusińscy przy dobrej muzyce bawili się w karnewałowe korowody, a duzi w kawiarence popijając kawę delektowali się dobrym ciasteczkami.

Uczniowie klasy II uświetnili tę uroczystość pięknym przedstawieniem pt. „Czerwony Kaptu-

rek.” Przedstawienie to odbyło się w malowniczej scenografii wykonanej przez Ewę Michalczuk.

Uwieńczeniem tego wieczoru było przybycie św. Mikołaja, który obdarował wszystkich prezentami. Mamy z Rady Rodziców zadbały o smaczny poczęstunek. Wszyscy w świetnych nastrojach przy dobrej muzyce bawili się do godziny 20.

Samorząd Uczniowski

DZIEŃ BABCI I DZIADKA

*U nas w szkole wielkie święto
Wszyscy z buzią uśmiechniętą
Chcą dla Babci i dla Dziadka
Z życzeniami wręczyć kwiatka*

*Jakie wielkie jest wzruszenie
Kiedy wnuk stoi na scenie
I wierszyki recytuje
Pioseneczki wyśpiewuje*

*Babcia z Dziadkiem obserwują
Jak wnuczeta występują
Łezka w oku się zakręci
I od życzeń i pamięci*

*Wszyscy mocno się wzruszyli
I brawami nagrodzili*

*Przy ciasteczkach i herbatce
Świątowali Babcia z Dziadkiem*

22 stycznia w szkole w Łózkach odbyła się uroczystość z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka. Na uroczystość licznie przybyli zaproszeni goście. Dzieci ze szkoły i przedszkola przygotowały część artystyczną, która wywołała wiele radości i wzruszeń. Wnuczeta wręczyły swoim babciom i dziadkom własnoręcznie wykonane upominki i złożyły piękne życzenia. Uroczystość zakończyła się wspólnym, słodkim poczęstunkiem. Nie brakowało tematów do wspólnych rozmów i wielu wspomnień.

ŚREDNIOWIECZNE SZTUKI WALKI

Dnia 10.02.2010 r. około godziny 10 uczniowie naszej szkoły obejrzeni występ średniowiecznej sztuki walki.

Aktorzy pokazali nam bardzo ciekawe przedstawienie jak kiedyś zwalczano spory, czym posługiwali się średniowieczni rycerze podczas walki i jak wyglądał ubiór krzyżaków oraz rycerzy wojska polskiego.

Ciekawą atrakcją były też „dyby”, w których więziono uczniów zachowujących się nie odpowiednio. Pokazano krótki wytypek przedstawiający nam jak

wyglądała bitwa między dwoma rycerzami. Mogliśmy też obejrzeć tańce ludowe.

Występ podobał się wszystkim uczniom. Dużą atrakcją była też możliwość potrzymania miecza, który ku zdziwieniu uczniów z pozoru nie wydawał się tak ciężki. Przedstawienie dostarczyło nam też wiele atrakcji, oraz przeniósł w odległe czasy, znane nam tylko z lekcji historii.

Samorząd Uczniowski

ŻEROĆIN

„GDY SIĘ NAD BETLEJEM GWIAZDA ZATRZYMAŁA”

W Szkole Podstawowej w Żerocinie, tradycyjnie już w okresie zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia, została przygotowana wigilia szkolna z udziałem ks. proboszcza Wiesława Mańczyny. Spotkanie oplatkowe poprzedziły wystawione Jasełka pt. „Gdy się nad Betlejem gwiazda zatrzymała”. W przedstawieniu ukazującym wydarzenia biblijne związane z przyjściem na świat Jezusa Syna Bożego wzięli udział uczniowie zarówno klas młodszych, jak i starszych. Opiekę artystyczną nad widowiskiem objęły: katecheta Agnieszka Kozaczuk i nauczycielka Aldona Chwedczuk. W przygotowaniu scenografii pomagali m.in.: Beata Panasiuk, Martyna Świdarska, Łukasz Moskał, jak również Anna Świdarska – dyrektor szkoły. Spektakl zgromadził dzieci, rodziców i nauczycieli. Trud młodych aktorów



włożony w stworzenie przedstawienia nagrodzono gromkimi brawami.

Po przedstawieniu nadszedł czas na odczytanie fragmentu Ewangelii o narodzeniu Pana Jezusa, który



fot. SP Żerocin

uroczyście odczytał ks. proboszcz Wiesław Mańczy-
na, przełamanie się opłatkiem i składanie życzeń.

W dalszej części programu przed widownią
wystąpili uczniowie w utworzonych chórach kla-
sowych, śpiewając kolędy i pastoralki. Uczniowie

w prezentowanych utworach ukazali ubóstwo przy-
jścia na świat Syna Bożego, okrucieństwo Heroda oraz
radość i pokój płynące ze Świąt Bożego Narodzenia.

Przeгляд Kolędniczy przebiegał na wysokim po-
ziomie artystycznym. Zadziwiały wykonania ujaw-
niające szczególne uzdolnienia muzyczne. Tradycja
przeplatała się ze współczesnością.

Podczas Wigilii Szkolnej nastąpiło rozstrzygnię-
cie konkursu o tematyce świątecznej. Zarówno oso-
by nagrodzone, jak i pozostali uczestnicy konkursu
otrzymali z rąk pani dyrektor nagrody ufundowane
przez Radę Rodziców.

Spotkanie opłatkowe całej społeczności szkolnej,
na którym dzięki staraniom rodziców nie zabrakło
świątecznego stołu, tworzyło klimat rodzinności, ser-
deczności i życzliwości, niosło w sobie przesłanie od-
krywania radości płynącej z Narodzenia Pańskiego.

Agnieszka Kozaczuk

DZIEŃ BABCI I DZIADKA

21 stycznia odbyła się w naszej szkole uroczy-
stość z okazji Dnia Babci i Dziadka, na którą licznie
przybyli dziadkowie i babcie naszych uczniów.

Uczniowie klas młodszych przygotowali z tej
okazji część artystyczną, podczas której recytowa-
li wiersze, śpiewali piosenki, a także przedstawili
krótkie skecze poświęcone gościom. Każdy występ
nagradzany był gromkimi brawami.

Po części artystycznej dzieciaki wręczyły bab-
ciom i dziadkom drobne upominki wykonane wła-
snoręcznie; niejednej osobie zakreśliła się w oku łza
wzruszenia. Uroczystość zakończyła się słodkim po-
częstunkiem, podczas którego babcie i dziadkowie
wspominali swoje dzieciństwo i lata szkolne.

Mirosława Woźniak



fot. SP Żerocin

JAK ZABAWA TO TYLKO W ŻEROCINIE

28 stycznia w Szkole Podstawowej w Żerocinie odby-
ła się zabawa choinkowa. Dzieci bawiły się przy dźwię-
kach muzyki w wykonaniu zespołu „RED STAR”.

Podczas imprezy jedną z licznych atrakcji był
konkurs na najciekawszy strój karnawałowy. Zain-
teresowanie konkursem było ogromne, wśród tań-
czących mogliśmy spotkać: wampirzycę, Michaela
Jacksona, Dode, diabła, clowna, króliczka, pirata
i wiele innych ciekawych i tajemniczych posta-

ci. Rada Rodziców, doceniając chęci i wyobraźnię
„przebierańców”, ufundowała mnóstwo nagród.

W trakcie zabawy, w celu uzupełnienia energii,
dzieci zostały zaproszone na poczęstunek przygoto-
wany przez rodziców. Największą atrakcją wieczoru
była wizyta Mikołaja. Wszyscy bawili się znakomi-
cie, pomimo szalejącej za oknami śnieżycy.

B. Panasiuk, A. Marczuk



fot. SP Żerocin

DRELÓW

— UCZNIOWIE ORGANIZUJĄ KULIG —

13 stycznia 2010 r. uczniowie klasy IV wspólnie ze swoją wychowawczynią Leokadią Sykterz pojechali wspaniałym zimowym kuligiem do pobliskiego lasu. Przywitała ich piękna zimowa aura. Wśród pokrytych śniegiem drzew i krzewów dzieci urządziły sobie ognisko i pieczenie kiełbasek. Natomiast 14 stycznia 2010r. uczniowie klasy III i VI wspólnie ze swoimi wychowawczyniami Ewą Kanią i Bożeną Cybulską także wspaniale bawili się na kuligu. Zimowa aura sprzyjała wesołym zabawom na śniegu, które sprawiły dzieciom wielką radość. Wszyscy wrócili zadowoleni i uśmiechnięci.

A. K.



fot. SP Drelów

— DZIEŃ BABCI I DZIADKA —



fot. SP Drelów

21 stycznia 2010 r. niezwykle uroczyste w Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Drelowie obchodziliśmy Dzień Babci i Dzień Dziadka.

Na zaproszenie swoich wnuków do szkoły przybyli babcie i dziadkowie i obejrzeli „Jasełka” przygotowane przez uczniów klasy III i VI. Przepiękna gra młodych aktorów wprawiła wszystkich w zachwyt. Następnie dostojni goście wysłuchali wierszy i piosenek w wykonaniu uczniów klas I-III.

Nastrojowe utwory wzruszyły wszystkich. Dziadkowie otrzymali z okazji swego święta własnoręcznie zrobione przez wnuków bukiety. Była moc życzeń, całusów oraz uśmiechów. Na zakończenie dzieci i dziadkowie częstowali się pysznym ciastem i herbatą.

A. K.

JASEŁKA

6.01.2010 r. uczniowie naszej szkoły wspólnie z nauczycielami i rodzicami spotkali się, aby wspólnie przeżywać i cieszyć się z Bożego Narodzenia. W refleksyjny nastrój wprowadziły wszystkich kolędy oraz wspaniałe widowisko jasełkowe przygotowane przez klasy III i VI pod kierunkiem Ewy Kani i Bożeny Cybulskiej. Wśród ciekawej dekoracji mali aktorzy występowali wcielając się w postacie z różnych stron świata przybywające do stajenki. Oddając pokłon Bożej Dziecinie składali dary i życzenia dla wszystkich ludzi na całym świecie.

A. K.



fot. SP Drelów

„MUZYCZNĄ NATURĄ CZŁOWIEKA”

Pod takim tytułem dnia 09.03.2010 r. uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Drelowie wysłuchali koncertu grupy muzycznej „Limbo”. Wśród wielu utworów wokalnych i instrumentalnych pochodzących z różnych stron świata wyeksponowano muzykę naszego wielkiego kompozytora Fryderyka Chopina. Podkreślono jego sławę i wielkość oraz obchody w 2010 roku Międzynarodowego Roku Chopina. Słuchacze podczas koncertu mieli możliwość kształcić swoją muzyczną wrażliwość i swój muzyczny gust. Prezentowane utwory wprawiły wszystkich we wspaniały nastrój i potwierdziły muzyczną naturę człowieka.

A. K.



fot. SP Drelów

ZABAWA CHOINKOWA



fot. SP Drelów

Wszyscy uczniowie naszej szkoły, nauczyciele i rodzice uczestniczyli 4.02.2010 r. we wspaniałej zabawie choinkowej. W pięknie udekorowanej sali gimnastycznej, przy akompaniamencie zespołu muzycznego tańczyły pary, kółeczka i taneczne korowody.

Wielu uczestników zabawy było bardzo pomysłowo przebranych. Wzięli oni udział w konkursie na króla i królową balu. Wesoła muzyka i ciekawe konkursy oraz słodkości przygotowane przez rodziców wprawiły wszystkich we wspaniały nastrój.

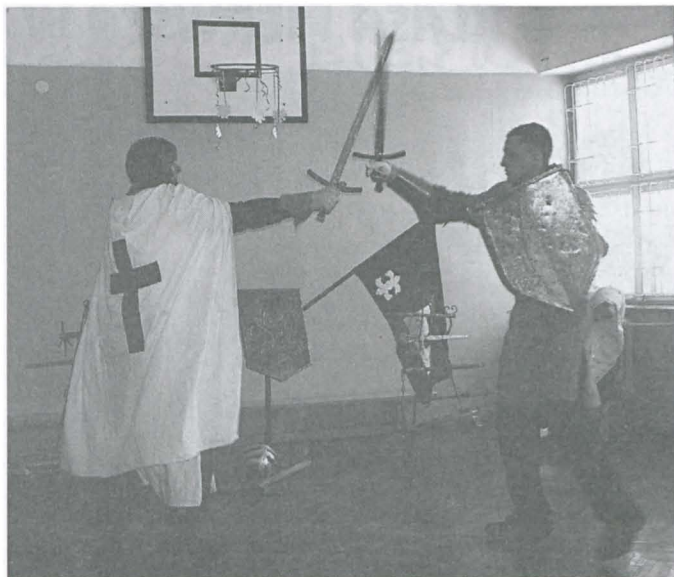
A. K.

POKAZY RYCERSKIE

10 lutego 2010 r. odwiedziła naszą szkołę grupa artystyczna „Rekonstruktor” i przedstawiła pokazy rycerskie pod hasłem: „Życie i Kultura w Średniowieczu”. Uczestnicy pokazów mieli okazję przenieść się w czasie do Średniowiecza. Uczniowie z zainteresowaniem słuchali legend i opowieści oraz oglądali rycerski ekwipunek.

Szczególne wrażenie na widzach wywarły pojedynki oraz zakuwanie w dyby. Ta żywa lekcja historii na długi czas zostanie w pamięci każdego widza.

A. K.



fot. SP Drelów

PRZEGLĄD PIOSENKI HARCERSKIEJ

3.12.2009 r. harcerze z naszej szkoły pod kierunkiem Doroty Sawczuk - dyrektor szkoły, zorganizowali przegląd piosenki harcerskiej.

Na uroczystość przybyli koledzy z Gimnazjum w Drelowie, Szkoły Podstawowej w Łózkach i Szkoły Podstawowej w Szóstce. Wszystkie drużyny zaprezentowały bogaty repertuar muzyczny. Publiczność nagrodziła ich gromkimi brawami. Występy harcerzy urozmaiciły zabawy integracyjne, w których wszyscy z wielką ochotą wzięli udział.

A. K.



fot. SP Drelów

„NIE DAJ SIĘ WCIĄGNĄĆ”



fot. SP Drelów

01.02.2010 r. rodzice, nauczyciele i uczniowie Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Drelowie obejrżeli widowisko o uzależnieniach „Nie daj się wciągnąć”. Uczniowie klas IV-VI i gimnazjum pod kierunkiem Marii Duluk przedstawili zagrożenia dla dzieci i młodzieży płynące z palenia papierosów, picia alkoholu i używania narkotyków. Odczytana została historia pewnej dziewczynki, w której rodzinie występuje problem alkoholowy. Ciekawe scenki ukazały uszkodzone przez używki narządy organizmu ludzkiego. Zaprezentowane widowisko w przystępny sposób przybliżyło widzom zagrożenia płynące z tych zgubnych nałogów.

A. K.

KLASA PIERWSZA W BIBLIOTECIE SZKOLNEJ



fot. SP Drelów

01.02.2010 r. uczniowie klasy pierwszej zostali przyjęci do grona czytelników biblioteki szkolnej. Podczas pobytu w bibliotece dzieci z dużym zainteresowaniem przeglądały książki dla najmłodszych oraz poznały wykaz lektur obowiązkowych klasy I.

Każdy uczeń wybrał dla siebie ciekawą książkę i wypożyczył ją do domu. Mali czytelnicy przyrzekli szanować książki, gdyż one ułatwią im naukę i pracę, wskażą drogę do każdego celu.

A. K.

NASZ MAŁY WIELKI BAL



By chodź przez chwilę zapomnieć o testach, ocenach, wyborach szkół i rozstaniu, które zbliża się nieubłagalnie, uczniowie klas trzecich z Drelowskiego Gimnazjum zorganizowali bal.

Przygotowań było wiele. Już miesiąc przed ballem uczyli się poloneza, dopracowali każdy szczegół

imprezy po to, by przez te kilka godzin przypomnieć sobie 3 lata spędzone razem. Udało się. Uczniowie bawili się świetnie. A bal uzyskał miano najlepszego w historii gimnazjum!

Klaudia Weresińska

— NAJLEPSZA BIBLIOTEKA POWIATU BIALSKIEGO —



fot. GBP

Podczas spotkania noworocznego zorganizowanego 15 stycznia w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej wyróżniono wiele firm i placówek oraz uhonorowano „Zasłużonych dla Powiatu Bialskiego”.

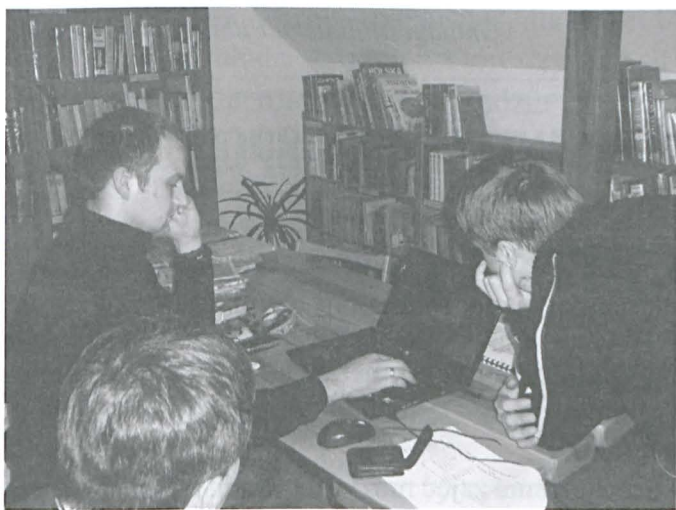
Uroczystość rozpoczął koncert w wykonaniu Trio Impresja, podczas którego zaproszeni goście wysłu-

chali przebojów operetki, klasyki, filmu i musicalu. Następnie starosta i przewodniczący rady powiatu wręczyli statuetki „Dobre, bo Bialskie” aktywnym firmom minionego roku. Z okazji X edycji wyróżnień złotymi statuetkami uhonorowano również firmy przynoszące splendor powiatowi bialskiemu. Po wręczeniu odznaczeń „zasłużony dla Powiatu Bialskiego” odbyło się uroczyste podsumowanie konkursu „Najlepsza Biblioteka w powiecie bialskim”. Tytuł **BIBLIOTEKA ROKU POWIATU BIALSKIEGO** przypadł Gminnej Bibliotece Publicznej w Drelowie. Na ręce pani dyrektor Magdaleny Pepa starosta bialski oraz dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej złożyli pamiątkową tabliczkę, dyplom oraz komplet nowości książkowych.

W dalszej części spotkania rozstrzygnięty został konkurs na najpopularniejszego sołtysa roku 2009 powiatu bialskiego organizowanego wspólnie z tygodnikiem podlaskim. W ocenie czytelników drugie miejsce przypadło Krzysztofowi Tomczukowi z Dołhy, który otrzymał pamiątkowy puchar.

Gminna Biblioteka Publiczna w Drelowie

— NOWY SPRZĘT MULTIMEDIALNY —



fot. GBP

Rozpoczęły się już dostawy sprzętu do bibliotek biorących udział w pierwszej edycji Programu Rozwoju Bibliotek. Na początku marca Gminna Biblioteka Publiczna w Drelowie otrzymała wysokiej

klasy sprzęt multimedialny. Dzięki dostarczonemu urządzeniom, Biblioteka stała się małym nowoczesnym centrum informacji, które będzie wspomagać proces nauczania oraz pozwoli mieszkańcom rozwijać umiejętności i zainteresowania.

Ponadto pracownicy biblioteki wspólnie z przedstawicielem Urzędu Gminy Drelów i lokalnej społeczności uczestniczą w warsztatach planowania rozwoju biblioteki, które pomogą zmienić bibliotekę w małe centrum aktywności lokalnej. Szkolenia dotyczą zmian w instytucji oraz otwarcia jej na nowe możliwości pracy w środowisku lokalnym.

Liczymy na to że udział naszej instytucji w Programie Rozwoju Bibliotek sprawi że stanie się ona miejscem przyjaznym dla wszystkich mieszkańców.

Gminna Biblioteka Publiczna w Drelowie

FERIE Z TAJEMNICĄ W TLE



Zabawy na śniegu, warsztaty indiańsko-kowbojskie, zabawy językiem migowym, tajemnicze szyfry i zagadki oraz wiele innych niespodzianek przyniosły ferie spędzone w GCK w Drelowie.

Niewątpliwą atrakcją pierwszego tygodnia ferii były warsztaty indiańsko-kowbojskie z Siouxem i kowbojem prowadzone przez Mirosława Bogusza

i Krzysztofa Bujnowskiego – profesjonalistów zajmujących się prezentacją kultury Indian Wielkich Równin. Pozwoliły one uczestnikom zajęć uzupełnić i wzbogacić wiedzę o Indianach, poznać tańce, zwyczaje i ceremonie wywodzące się z kultur indiańskich, jak również wzbogacić wiedzę o historii i umiejętnościach poganaczy bydła.

Podczas tegorocznych ferii zimowych dzieci skorzystały także z warsztatów fotograficznych, które przybliżyły im techniki robienia zdjęć oraz ich obróbki. Na zajęciach komputerowych wykonały kartki z ferii w Drelowie oraz nauczyły się zakładania skrzynki e-mailowej. Zabawy językiem pozwoliły na poznanie alfabetu w języku migowym i wymowy całych wyrazów.

Miłośnicy tajemnic poznali zadziwiające magiczne sztuczki, tajemnicze szyfry i szpiegowskie skrytki. Nauczyli się posługiwania niewidzialnym pismem i tworzenia portretów pamięciowych. Uczestnicząc w wielu zmaganiach sportowych i warsztatach plastycznych ćwiczyli refleks i ciekawe techniki malarskie. Urozmaicheniem zimowych spotkań były zajęcia kulinarne „W poszukiwaniu zaginionych smaków”, podczas których dzieci wykonały faworki i pizzę.

Na zakończenie ferii uczestnicy mieli możliwość wykorzystania zdobytych umiejętności szpiegowskich i sprawnościowych do odnalezienia ukrytego w budynku „skarbu”.

Organizatorzy:

Gminne Centrum Kultury w Drelowie

Świetlica Środowiskowa

Gminna Biblioteka Publiczna w Drelowie

PROGRAM INTEGRACJI SPOŁECZNEJ

NASZE INICJATYWY

Od 2008 roku realizowany jest Program Integracji Społecznej w Gminie Drelów. W roku ubiegłym świadczone były następujące usługi:

- Utworzenie i funkcjonowanie Klubu Seniora w miejscowości Aleksandrówka – usługodawca GCK w Drelowie w partnerstwie z KGW Aleksandrówka – zrealizowano na kwotę 10196 zł.,
- Funkcjonowanie Drużyny Harcerskiej – usługodawca Szkoła Podstawowa im. M. Konopnickiej w Drelowie – zrealizowano na kwotę 5000,00 zł.,
- Powstanie i funkcjonowanie „Letnich klubów ma-

lucha” – usługodawca Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Drelowskiej w partnerstwie z Gminną Biblioteką Publiczną w Drelowie – zrealizowano na kwotę 17000,00zł.,

- Prowadzenie zajęć muzyczno-ruchowych dla dzieci i młodzieży i imprez towarzyszących – usługodawca Gminne Centrum Kultury w Drelowie – zrealizowano na kwotę 7233,00 zł.,

- Utworzenie i funkcjonowanie Klubu Seniora w miejscowości Wólka Łóżecka – usługodawca Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Drelowskiej w partner-

stwie z KGW Wólka Łóżecka i GBP w Drelowie zrealizowano na kwotę 15000,00zł.

Łączna kwota zrealizowanych usług w 2009 roku wyniosła 66452,00 zł. (łącznie z niewygasami za 2008 r.)

Realizację usług w ramach PIS w 2010 roku przedstawia poniższa tabelka.

LP	Projekt	Usługodawca	Kwota
1	Utworzenie i funkcjonowanie Klubu Seniora w miejscowości Worsy	Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych Gminy Drelów	15000,00
2	Utworzenie i funkcjonowanie Klubu Seniora w miejscowości Drelów – Zahajki (drelowskie)	Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych Gminy Drelów	15000,00
3	Kontynuowanie działalności Klubu Seniora w miejscowości Aleksandrówka jako usługi zrealizowanej tylko częściowo w 2009 roku.	Gminne Centrum Kultury w Drelowie	3000,00+5000,00*
4	Utworzenie i funkcjonowanie Klubu Seniora w miejscowości Wólka Łóżecka	Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Drelowskiej	5000,00*
5	Zajęcia rehabilitacyjne dla dzieci i młodzieży ze wskazaniem lekarskim na krytej pływalni, logopedyczne i ruchowe dla dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym.	Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej w Drelowie	24500,00
6	Funkcjonowanie dwóch Drużyn Harcerskich	Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej w Drelowie	5000,00 + 5000,00*
7	Klub „Młodzi Regionaliści”	Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Drelowskiej	9000,00
8	Kontynuacja prowadzenia zajęć muzyczno – ruchowych dla dzieci i młodzieży i imprez towarzyszących	Gminne Centrum Kultury w Drelowie	4000,00*
9	Centrum Wsparcia Rodzin	Parafia pw. Niepokalanego Poczęcia NMP	50000,00
10	Kontynuacja funkcjonowania trzech „Letnich Klubów Malucha”	Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Drelowskiej	16000,00
11	Zdrowe społeczeństwo gwarancją sukcesu	Drelowskie Stowarzyszenie Sportowe	20727,00 +1552,00*
12	Szkolenia i wyjazd studyjny dla liderów społecznych, usługodawców, samorządu	Gminne Centrum Kultury w Drelowie	17469,00 +2284,00*
RAZEM			180696,00
RAZEM*			22836,00

* po przewalutowaniu na dzień 26.01.2010 r.(kwoty szacunkowe)

Opracowała Wiesława Zaremba – koordynator gminny Programu Integracji Społecznej



PPWOW

program integracji społecznej

Projekt realizowany w ramach
Programu Integracji Społecznej

**Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Drelowskiej
w partnerstwie z Gminną Biblioteką Publiczną
w Drelowie oraz Publicznym Gimnazjum Nr 1
im. Unitów Drelowskich w Drelowie**

realizując projekt:

Kluby „Młodzi regionaliści”

zaprasza młodych ludzi z Gminy Drelów do
skorzystania z oferty **Klubu „Młodzi regionaliści”**

W ramach projektu oferujemy:

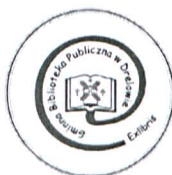
- 1) możliwość skorzystania z oferty usługowej
Klubów oraz uczestnictwo we wspólnych
spotkaniach;
- 2) uczestnictwo w przygotowaniu i opracowaniu
zebranych materiałów regionalnych;
- 3) udział w zajęciach szkoleniowo-warsztatowych
(w tym jeden wyjazdowy), z zasad przygotowania
wydawnictwa: z archiwizacji, pisania artykułów
oraz składu i przygotowania materiałów
poligraficznych do druku;
- 4) udział w zajęciach zapewniających atrakcyjne
i twórcze spędzenie czasu wolnego;

Szczegółowe informacje w Gminnej Bibliotece
Publicznej w Drelowie

ul.Ogrodowa 2, 21-570 Drelów

Tel. (083)3720038

**Publiczne Gimnazjum Nr 1 im. Unitów
Drelowskich w Drelowie**



PPWOW

program integracji społecznej

Projekt realizowany w ramach
Programu Integracji Społecznej

**Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Drelowskiej
w partnerstwie z Gminną Biblioteką Publiczną
w Drelowie**

realizując projekt:

**Kontynuacja funkcjonowania trzech
„Letnich klubów malucha”**

zaprasza rodziców dzieci w wieku przedszkolnym
bądź dzieci ze szkół podstawowych – klasy I - IV do
skorzystania z oferty **„Letnich klubów malucha”**.

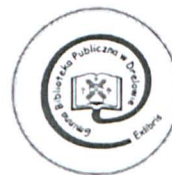
W ramach projektu oferujemy:

- 1) opiekę nad dziećmi w okresie wakacji
(lipiec-sierpień);
DRELÓW
poniedziałek-piątek od 10.00 do 13.00
ŻEROCIN
każda środa od 12.00 do 15.00
SZÓSTKA
każda środa od 11.00 do 14.00
- 2) wachlarz ciekawych zajęć rozwijających twórczą
aktywność dzieci;
- 3) gry i zabawy dydaktyczne;
- 4) ogniska i wspólne zabawy na świeżym
powietrzu;
- 5) możliwość korzystania z książek oraz zabawek;
- 6) bezpłatny dostęp do Internetu i komputerów.

Szczegółowe informacje w Gminnej Bibliotece
Publicznej w Drelowie

ul.Ogrodowa 2, 21-570 Drelów

Tel. (083)3720038



**PPWOW**

program integracji społecznej

Projekt realizowany w ramach
Programu Integracji Społecznej

**Towarzystwo Przyjaciół Ziemi
Drelowskiej**
w partnerstwie z Kołem Gospodyń
Wiejskich w Wólce Łóżeckiej oraz
Gminną Biblioteką Publiczną
w Drelowie

realizując projekt:

**Kontynuacja funkcjonowania klubu
seniora w miejscowości Wólka Łóżecka**

zaprasza **seniorów i osoby bezrobotne**
z Wólki Łóżeckiej oraz okolicznych
miejscowości do skorzystania z oferty
Klubu Seniora w Wólce Łóżeckiej

W ramach projektu oferujemy:

- 1) możliwość skorzystania z oferty
usługowej Klubu Seniora oraz
uczestnictwo we wspólnych spotkaniach;
- 2) udział w warsztatach z różnych
technik zdobnictwa artystycznego oraz
przygotowywania potraw;

Szczegółowe informacje w Gminnej
Bibliotece Publicznej w Drelowie
ul.Ogrodowa 2, 21-570 Drelów
Tel. (083)3720038

**Koło Gospodyń Wiejskich
w Wólce Łóżeckiej**



SPOTKANIE INAUGURACYJNE KLUBU SENIORA DRELÓW-ZAHAJKI



7 marca w Gminnym Centrum Kultury w Drelowie odbyło się oficjalne otwarcie Klubu Seniora w ramach usługi „Utworzenie i funkcjonowanie Klubu Seniora w miejscowości Drelów – Zahajki (drelowskie)” z Programu Integracji Społecznej. Projekt jest realizowany przez Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych Gminy Drelów w partnerstwie z Kołem Gospodyń Wiejskich z Zahajek i Gminnym Centrum Kultury w Drelowie. Zebranych gości i przyszłych członków Klubu Seniora przywitała Wiesława Zaremba – Dyrektor GCK, omawiając główne cele i założenia projektu jakimi są: zagospodarowanie w atrakcyjny sposób czasu wolnego dla seniorów oraz nabycie nowych umiejętności często wzorowanych na tradycji naszych przodków.

Tego dnia świętowaliśmy również Dzień Kobiet. Dla pań zgromadzonych na sali śpiewał znany mieszkańcom Drelowa, bo z tej miejscowości pochodzi, Rajmund Strok, który wraz ze swoim zespołem znajduje się w czołówce list przebojów DANCE. Grupa młodzieży „Bez nazwy” czyli: Wojtek i Łukasz Kowalczyk, Milena i Wojtek Jaroszewski, Monika Kołtun, Magdalena Bahońko, Piotr Kozaczuk i Karol Szykut, swój pierwszy występ na scenie zadedykowała wszystkim kobietom. Po uroczystości uczestnicy spotkania mieli możliwość wspólnych integracyjnych rozmów przy wspaniale udekorowanym przez członkinie SKAGD, stole.

Taka forma otwarcia realizacji usługi Klubu Seniora dała początek wspólnym spotkaniom, które miały miejsce w GCK w Drelowie już w marcu. Planowane są imprezy integracyjne, wycieczka, spotkania tematyczne oraz warsztaty w kwietniu, maju, czerwcu i lipcu, na które członkinie Stowarzyszenia bardzo serdecznie zapraszają nie tylko kobiety.

*Beata Lewczuk
Wiesława Zaremba*



fot. GBP

RAJMUND

Rajmund – imię pochodzenia germańskiego, oznacza „ten, który jest pod osłoną losu”. I to by się zgadzało bo Rajmundowi los sprzyja. Wszyscy go znamy, tu się urodził, wychowywał, chodził do szkoły i rozrabiał z kolegami. Jednak nie wszyscy wiedzą, że Rajmund śpiewa. Jest absolwentem Szkoły Muzycznej w Radzynie Podlaskim. W 2002 roku otrzymał nagrodę „Złotego Słowika” razem z grupą New-Age za zajęcie I miejsca na przesłuchaniu zespołów DISCO POLO i DANCE w Międzyrzeczu Podlaskim.

Kariere solową rozpoczął po odejściu z grupy New-Age. W czerwcu 2009 roku na rynku ukazała się składanka Disco Polo „BOOM HIT 14”, gdzie obok wykonawców takich, jak Boys, Akcent, Weekend, można usłyszeć przebój Rajmunda „To nie takie proste”. Wkrótce ukaże się płyta, na której znajdzie się 14 rewelacyjnych utworów, a już teraz można obejrzeć teledysk do piosenki „Jesteś taka piękna”.



Skład zespołu to Rajmund Strok, Wojtek Atras, oraz dwie tancerki, które są nieodłączną częścią widowiska. Z okazji Dnia Kobiet oraz otwarcia Klubu Seniora w Drelowie, 7 marca 2010 r. Rajmund wystąpił w Gminnym Centrum Kultury w Drelowie. Myślę, że wielu z nas dużo by dało żeby zobaczyć radość i uśmiech mamy.

B. Lewczuk

OGŁOSZENIA

WARSZTATY DLA SENIORÓW

KLUB SENIORA W MIEJSCOWOŚCI WORSY
REALIZOWANY W RAMACH PROGRAMU
INTEGRACJI SPOŁECZNEJ

CZEŚĆ I USŁUGI DLA OSÓB STARSZYCH

Przez Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych Gminy
Drelów w partnerstwie z Kołem Gospodyń Wiejskich wsi Worsy

Zaprasza wszystkich seniorów i nie tylko na warsztaty krzewiące aktywność fizyczną i umysłową, na wspólne spotkania i uczestnictwo w życiu wsi.



PPWOW

program integracji społecznej

W ramach programu prowadzone będą: warsztaty artystyczne m.in.: z zakresu zdobnictwa artystycznego (np. wykonywanie palm wielkanocnych, wiosennych kwiatów, wieńca dożynkowego, planowanie

i wykonanie ogrodu skalnego, odtwarzanie historii wsi; zajęcia ruchowe: aerobik, basen, nordic walking, rajd rowerowy; spotkania integracyjne: „8 marca”, „Sobótki”, „Biesiada po żniwach”; wycieczka Nałęczów-Kozłówka; zajęcia warsztatowe: zdrowe żywienie, dekoracja potraw, zajęcia z zakresu pierwszej pomocy przedmedycznej

Dla kogo są te zajęcia?

Dla wszystkich chętnych, mieszkańców wsi Worsy i okolic, młodych duchem, znudzonych monotonią i samotnością (całkowicie bezpłatnie). Wszystko to w domowej atmosferze, przy ciastku i kawie, pod okiem instruktorów, wolontariuszy.

ZAPRASZAMY

ŚWIELICA ŚRODOWISKOWA ZAPRASZA

Świetlica środowiskowa Polskiego Czerwonego Krzyża w Drelowie działa od stycznia 2009 r. Jest jedną z dwudziestu świetlic w województwie lubelskim, jedną z trzech w powiecie białskim, które są realizowane w ramach programu „Okno na świat”.

Projekt ten powstał dzięki duńskiej Fundacji Vilum Kann Rasmussen Foundation we współpracy z Polskim Czerwonym Krzyżem. Celem tego programu było stworzenie świetlic środowiskowych dla dzieci i młodzieży pochodzących z małych miejscowości. Zajęcia prowadzi Magdalena Jóźwik od poniedziałku do piątku w godz. od 12.00 do 16.00.

W świetlicy można odrobić lekcje, uczestniczyć w zajęciach muzyczno-ruchowych, a także dwa razy w tygodniu uczyć się języka angielskiego pod bacz-

nym okiem Martyny Świdorskiej – nauczyciela tegoż języka. Do tej pory dzieci korzystały z różnych gier planszowych i stolikowych. Obecnie zostały zakupione nowe sprzęty do zabaw i gier.

Dzieci uczą się wyszywać haftem krzyżykowym, malować na szkle. Planowane są zajęcia szachowe, a także nauka obsługi programów Microsoft Word, Excel, Power Point, a także tworzenie stron internetowych.

Dzieci codziennie mają zapewniony podwieczorek. W lutym dzieci uczęszczające do świetlicy otrzymały od Polskiego Czerwonego Krzyża i DPD Polska noworoczne paczki z przyborami szkolnymi, książkami, grammi edukacyjnymi i słodyczami.

Magdalena Jóźwik

KONKURS FOTOGRAFICZNY

Przed nami jedna z najpiękniejszych pór roku – wiosna. Jest to bardzo dobry czas, aby pokazać naszą piękną okolicę i wyjątkowe miejsca Gminy Drelów. Dlatego też, właśnie o tej porze został ogłoszony konkurs fotograficzny „Gmina w moim obiektywie”. Konkurs ten przeznaczony jest dla wszystkich mieszkańców Gminy Drelów zarówno dorosłych jak i młodzieży szkolnej. W przypadku osób niepełnoletnich zgodę na udział w konkursie muszą wyrazić opiekunowie dziecka.

Celem konkursu jest zgromadzenie i popularyzacja najciekawszych fotografii promujących gminę, piękno przyrody i krajobrazu. Przedmiotem fotografii mogą być zabytki, ciekawe miejsca, obiekty inwestycyjne, tradycja i kultura, ważne i inspirujące wydarzenia społeczne związane z życiem Gminy Drelów, jak również jej historia



oraz wszechstronna prezentacja gminy w formie artystycznej dokumentacji. Najciekawsze zdjęcia zgłoszone do konkursu będą wykorzystywane w wydawnictwach i materiałach realizowanych przez Urząd Gminy Drelów.

Większość prac zgłoszonych do konkursu, a w szczególności te nagrodzone i wyróżnione wszyscy będą mogli zobaczyć podczas wystawy pokonkursowej, która odbędzie się podczas tegorocznych **DNI DRELÓWA w dniach 3-4 lipca 2010 r.** w Gminnym Centrum Kultury w Drelowie.

Zdjęcia do konkursu można zgłaszać do dnia **15 czerwca 2010 r.** Prace należy składać w Urzędzie Gminy Drelów, ul. Szkolna 12, 21-570 Drelów w zapieczętowanej kopercie z dopiskiem konkurs fotograficzny „GMINA DRELÓW W MOIM OBIEKTYWIE”. W kopercie powinny znaleźć się zdjęcia (max. 5) w formie papierowej

(wydrukowane na drukarce lub u fotografa), te same zdjęcia w formie elektronicznej (na płycie CD) zapisane w formacie JPG w możliwie jak największej rozdzielczości. Należy również pamiętać o dołączeniu karty zgłoszeniowej wg ustalonego wzoru.

Serdecznie zachęcamy wszystkich mieszkańców lubiących robić zdjęcia, aby tej wiosny wybrali się na spacer po naszej gminie i zrobili wyjątkowe zdję-

cia, które już na początku lipca mogą zagwarantować im wygraną bardzo cennych nagród.

Szczegółowe informacje wraz z regulaminem konkursu i kartą zgłoszenia znajdziemy na stronie internetowej www.drelow.pl.

Marek Józwik

TURNIEJ WIEDZY POŻARNICZEJ - ELIMINACJE

W tegorocznej edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej pod hasłem „Młodzież zapobiega pożarom” udział wzięło 70 uczniów ze szkół podstawowych i gimnazjów.

Największą ilość punktów zdobyli i jednocześnie zakwalifikowali się do eliminacji gminnych następujący uczniowie: Karolina Kołkowicz, Damian Goś, Adam Szmuniewski – Szkoła Podstawowa w Drelowie; Gabriel Jaltuszyk, Karolina Kościuczyk, Łukasz Słupczewski – Szkoła Podstawowa w Łózkach; Bartłomiej Kazimierski, Dominika Kalenik, Diana Gmurkowska – Szkoła Podstawowa w Szóstce; Eliza Hamruk, Magdalena Bachonko, Małgorzata Puchtel – Szkoła Podstawowa w Witorożu; Justyna Hałasa, Damian Płochacki, Karol Michalczyk – Szkoła Podstawowa w Żerocinie; Kamil Wdowiak, Michał Oltuszyk, Mateusz Grysiwicz – Gimnazjum w Drelowie; Sylwia Szafrąńska, Monika Kościaniuk, Ewelina Kowalczyk – Gimnazjum w Dołdze.

Nad przebiegiem eliminacji gminnych czuwała komisja, która po ocenie prac ogłosiła wyniki.

W grupie szkół podstawowych:

I miejsce – Bartłomiej Kazimierski Szkoła Podstawowa w Szóstce,

II miejsce – Damian Goś Szkoła Podstawowa w Drelowie

III miejsce – Eliza Hamruk Szkoła Podstawowa w Witorożu.

W grupie szkół gimnazjalnych:

I miejsce – Sylwia Szafrąńska Gimnazjum w Dołdze,

II miejsce – Michał Oltuszyk Gimnazjum w Drelowie,

III miejsce – Ewelina Kowalczyk Gimnazjum w Dołdze.

Najlepsi z ww. grup: Bartłomiej Kazimierski i Sylwia Szafrąńska reprezentowali naszą gminę w eliminacjach powiatowych OTWP w Białej Podlaskiej w dniu 18 marca br., Bartłomiej Kazimierski zajął drugie miejsce w tych eliminacjach.

Chętnych i zainteresowanych wiedzą pożarniczą zapraszamy do udziału w przyszłorocznej edycji OTWP.

T.W.

**STAROSTWO POWIATOWE W BIAŁEJ PODLASKIEJ
WOJEWÓDZKI OŚRODEK KULTURY W LUBLINIE**

WÓJT GMINY DRELÓW I GMINNE CENTRUM KULTURY W DRELOWIE

ZAPRASZAJĄ DO WZIĘCIA UDZIAŁU W

IX POWIATOWYM PRZEGLĄDZIE TEATRÓW OBRZĘDOWYCH

**KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ 18 KWIETNIA 2010 r. o godz. 12.30
W SALI GMINNEGO CENTRUM KULTURY W DRELOWIE**

WYDAWCA: Urząd Gminy Drelów, 21-570 Drelów, ul. Szkolna 12, tel./fax: (083) 372 00 37

ZESPÓŁ REDAKCYJNY: 21-570 Drelów, ul. Ogrodowa 2, tel.: (083) 372 01 54

FOTO: Archiwum Gminnego Centrum Kultury w Drelowie

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ: 21-570 Drelów, ul. Szkolna 12, tel.: (083) 372 00 02 lub 372 00 74

DRUK: POLIGRAF, 21-570 Drelów, ul. Męczenników Podl. 8, tel./fax (083) 372 03 23

NAKŁAD: 700 egz.



17 STYCZNIA DZIEŃ PATRONÓW W DRELOWSKIM GIMNAZJUM



Gmina Drelów w starej fotografii



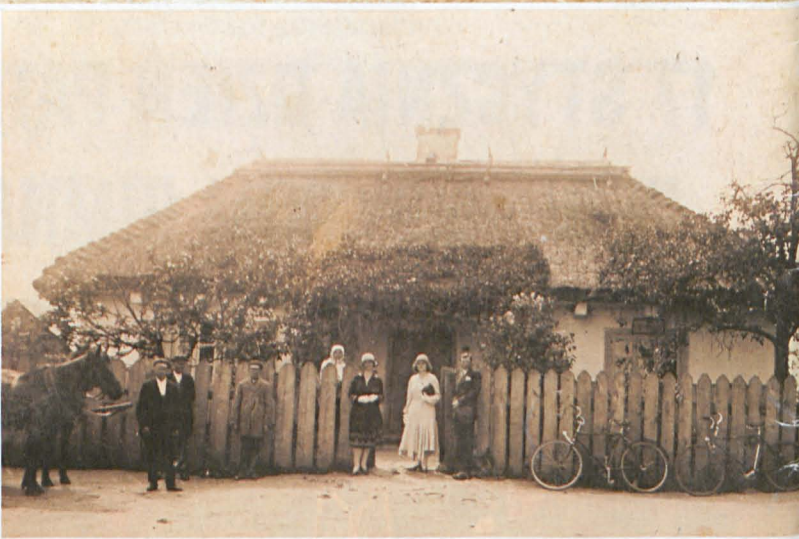
Proboszcz parafii Drelów i ministranci (lata 40-te)



Mieszkańcy Szóstki na tle kaplicy unickiej



Dom Piotra Kołkowicza (1938 rok)
na zdjęciu Edward Michaluk, Kucharski,



Szkoła Podstawowa w Drelowie (lata 30-te)



Szkoła Podstawowa w Zahajkach (1938 rok)

Zamieszczone fotografie pochodzą
z albumów rodzinnych państwa
Michaluków, Lewczuków
i Olesiejuków

Wszystkich chętnych
do podzielenia się
utrwaloną na starej fotografii
historią naszej gminy
zapraszamy do
Gminnego Centrum Kultury